

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 168/2007

od 15. veljače 2007.

o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava

(SL L 53, 22.2.2007., str. 1.)

Koju je izmijenila:

Službeni list

	br.	stranica	datum
► <u>M1</u> Uredba Vijeća (EU) 2022/555 od 5. travnja 2022.	L 108	1	7.4.2022.

▼B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 168/2007
od 15. veljače 2007.
o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava

POGLAVLJE 1.

**PREDMET, CILJ, PODRUČJE PRIMJENE, ZADAĆE I PODRUČJA
AKTIVNOSTI**

*Članak 1.***Predmet**

Ovime se osniva Agencija Europske unije za temeljna prava (Agencija).

▼M1*Članak 2.***Cilj**

Cilj je Agencije relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i državama članicama pružiti pomoć i stručno znanje o temeljnim pravima pri provedbi prava Unije te podršku u poduzimanju mjera ili utvrđivanju smjerova djelovanja unutar njihovih nadležnosti s ciljem potpunog poštovanja temeljnih prava.

*Članak 3.***Djelokrug**

1. Agencija obavlja svoje zadaće unutar nadležnosti Unije radi ispunjavanja cilja utvrđenog u članku 2.
2. Pri obavljanju svojih zadaća Agencija se poziva na temeljna prava iz članka 6. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).
3. Agencija se bavi pitanjima temeljnih prava u Uniji i državama članicama pri provedbi prava Unije, osim za akte ili aktivnosti Unije ili država članica povezane sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom ili u okviru te politike.

▼B*Članak 4.***Zadaće**

1. Da bi postigla cilj određen u članku 2. te unutar svojih nadležnosti utvrđenih u članku 3., Agencija:

▼M1

- (a) prikuplja, bilježi, analizira i diseminira relevantne, objektivne, pouzdane i usporedive informacije i podatke, uključujući rezultate istraživanja i praćenja koje joj dostavljaju države članice, institucije, tijela, uredi i agencije Unije, centri za istraživanje, nacionalna tijela, nevladine organizacije, treće zemlje i međunarodne organizacije, posebno nadležna tijela Vijeća Europe;

▼ B

- (b) razvija metode i standarde za poboljšanje usporedivosti, objektivnosti i pouzdanosti podataka na europskoj razini, u suradnji s Komisijom i državama članicama;

▼ M1

- (c) provodi i potiče znanstvena istraživanja i ankete, pripremne studije i studije izvedivosti te sudjeluje u njima, uključujući, kada je to prikladno i u skladu s njezinim prioritetima te godišnjim i višegodišnjim programima rada, na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije;
- (d) sastavlja i objavljuje zaključke i mišljenja o određenim temama, kada institucije Unije i države članice provode pravo Unije, bilo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije;

▼ B

- (e) objavljuje godišnje izvješće o pitanjima temeljnih prava koja su uključena u područja djelovanja Agencije, također ukazujući na primjere dobre prakse;
- (f) objavljuje tematska izvješća na temelju vlastitih analiza, istraživanja i anketa;
- (g) objavljuje godišnje izvješće svojih aktivnosti; te
- (h) razvija komunikacijsku strategiju i promiče dijalog s civilnim društvom da bi se podigla razina svijesti javnosti o temeljnim pravima te aktivno diseminirale informacije o radu Agencije.

▼ M1

2. Zaključci, mišljenja i izvješća iz stavka 1. mogu se odnositi na prijedloge Komisije na temelju članka 293. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) ili na stajališta koja zauzimaju institucije tijekom zakonodavnih postupak samo ako je zahtjev odnosne institucije dan u skladu sa stavkom 1. točkom (d). Oni se ne odnose na zakonitost akata u smislu članka 263. UFEU-a niti na pitanje je li država članica povrijedila neku obvezu iz Ugovorâ u smislu članka 258. UFEU-a.

3. Prije donošenja izvješća iz stavka 1. točke (e) savjetuje se sa Znanstvenim odborom.

4. Agencija najkasnije do 15. lipnja svake godine dostavlja izvješća iz stavka 1. točaka (e) i (g) Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji, Revizorskom sudu, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

*Članak 5.***Područje djelovanja**

Agencija izvršava svoje zadaće na temelju godišnjih i višegodišnjih programa rada, koji su usklađeni s raspoloživim financijskim i ljudskim resursima. To ne dovodi u pitanje odgovore Agencije na zahtjeve Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije na temelju članka 4. stavka 1. točaka (c) i (d) izvan područja utvrđenih godišnjim i višegodišnjim programima rada, pod uvjetom da to dopuštaju financijski i ljudski resursi.

▼ **M1***Članak 5.a***Godišnje i višegodišnje programiranje**

1. Ravnatelj svake godine sastavlja nacrt programskog dokumenta koji posebno sadržava godišnje i višegodišnje programe rada u skladu s člankom 32. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/715 ⁽¹⁾.

2. Ravnatelj dostavlja nacrt programskog dokumenta Upravnom odboru. Ravnatelj nacrt programskog dokumenta dostavlja Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji najkasnije do 31. siječnja svake godine, kako ga je potvrdio Upravni odbor. U Vijeću, nadležno pripremno tijelo raspravlja o nacrtu višegodišnjeg programa rada i može pozvati Agenciju da predstavi taj nacrt.

3. Ravnatelj također dostavlja nacrt programskog dokumenta nacionalnim časnicima za vezu iz članka 8. stavka 1. i Znanstvenom odboru najkasnije 31. siječnja svake godine kako bi se relevantnim državama članicama i Znanstvenom odboru omogućilo da daju svoja mišljenja o nacrtu.

4. S obzirom na ishod rasprave u nadležnom pripremnom tijelu Vijeća i na mišljenja zaprimljena od Komisije, država članica i Znanstvenog odbora, ravnatelj dostavlja nacrt programskog dokumenta Upravnom odboru na donošenje. Donesen programski dokument ravnatelj dostavlja Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i nacionalnim časnicima za vezu iz članka 8. stavka 1.

▼ **B**

POGLAVLJE 2.

METODE RADA I SURADNJA*Članak 6.***Metode rada**

1. Da bi se osiguralo pružanje objektivnih, pouzdanih i usporedivih informacija, koristeći se stručnim znanjem različitih organizacija i tijela u državama članicama te vodeći računa o potrebi uključivanja državnih tijela u prikupljanje podataka, Agencija:

- (a) uspostavlja i koordinira informacijske mreže te koristi postojeće mreže;
- (b) organizira sastanke vanjskih stručnjaka; i
- (c) kada je to potrebno, uspostavlja *ad hoc* radne skupine.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/715 od 18. prosinca 2018. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela osnovana na temelju UFEU-a i Ugovora o Euratomu na koja se upućuje u članku 70. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 122, 10.5.2019., str. 1.).

▼ B

2. U obavljanju svojih aktivnosti, da bi se postigla komplementarnost i jamčila najbolja moguća upotreba resursa, Agencija vodi računa o prikupljenim informacijama i poduzetim aktivnostima, posebno od strane:

▼ M1

(a) Institucija, tijela, ureda i agencija Unije, kao i tijela, ureda i agencija država članica;

▼ B

(b) Vijeća Europe, pozivajući se na nalaze i aktivnosti praćenja i kontrolnih mehanizama Vijeća Europe te povjerenika Vijeća Europe za ljudska prava; i

(c) Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS), Ujedinjenih naroda i drugih međunarodnih organizacija.

3. Agencija može ući u ugovorne odnose, osobito podugovaranjem, s drugim organizacijama da bi izvršile zadaće koje im povjeri. Agencija također može dodijeliti bespovratna sredstva za promicanje suradnje i zajedničkih pothvata, posebno nacionalnim i međunarodnim organizacijama iz članaka 8. i 9.

▼ M1*Članak 7.***Veze s relevantnim tijelima, uredima i agencijama Unije**

Agencija osigurava odgovarajuću koordinaciju s relevantnim tijelima, uredima i agencijama Unije. Uvjeti suradnje prema potrebi se utvrđuju u memorandumima o razumijevanju.

▼ B*Članak 8.***Suradnja s organizacijama država članica i na međunarodnoj razini****▼ M1**

1. Svaka država članica imenuje državnog službenika za nacionalnog časnika za vezu.

Nacionalni časnik za vezu služi kao glavna kontaktna točka za Agenciju u državi članici.

Agencija i nacionalni časnici za vezu međusobno blisko surađuju.

Agencija nacionalnim časnicima za vezu dostavlja sve dokumente sastavljene u skladu s člankom 4. stavkom 1.

▼ B

2. Da bi pomogla u izvršavanju zadaća, Agencija surađuje s:

(a) državnim organizacijama i javnim tijelima nadležnim u državama članicama za područje temeljnih prava, uključujući nacionalne institucije za ljudska prava; i

▼ B

- (b) Organizacijom za europsku sigurnost i suradnju (OESS), posebno s Uredom za demokratske institucije i ljudska prava (ODIHR), Ujedinjenim narodima i drugim međunarodnim organizacijama.

▼ MI

3. Administrativni mehanizmi za suradnju prema stavku 2. u skladu su s pravom Unije te ih donosi Upravni odbor na temelju nacrtu koji dostavlja ravnatelj nakon što Komisija dostavi mišljenje. Kada se Komisija ne slaže s tim administrativnim mehanizmima, Upravni odbor ih preispituje te, uz potrebne izmjene, usvaja dvotrećinskom većinom svih članova.

*Članak 9.***Suradnja s Vijećem Europe**

Da bi se izbjeglo udvostručivanje te osigurala komplementarnost i dodana vrijednost, Agencija svoje aktivnosti koordinira s aktivnostima Vijeća Europe, posebno u pogledu godišnjih i višegodišnjih programa rada i suradnje s civilnim društvom u skladu s člankom 10.

S tim ciljem Unija, u skladu s postupkom predviđenim člankom 218. UFEU-a, sklapa sporazum s Vijećem Europe u svrhu uspostave bliske suradnje između Vijeća Europe i Agencije. Sukladno tom sporazumu Vijeće Europe imenuje neovisnu osobu u Upravni i Izvršni odbor Agencije, u skladu s člancima 12. i 13.

▼ B*Članak 10.***Suradnja s civilnim društvom; Platforma za temeljna prava**

1. Agencija blisko surađuje s nevladinim organizacijama i institucijama civilnog društva koje su aktivne u području temeljnih prava, uključujući borbu protiv rasizma i ksenofobije na nacionalnoj, europskoj i međunarodnoj razini. S tim ciljem Agencija uspostavlja mrežu suradnje (Platformu za temeljna prava), koja se sastoji od nevladinih organizacija koje se bave ljudskim pravima, sindikata i udruga poslodavaca, relevantnih socijalnih i profesionalnih organizacija, crkava, religijskih, filozofskih i nekonzfesionalnih organizacija, sveučilišta i drugih kvalificiranih stručnjaka europskih i međunarodnih tijela i organizacija.

2. Platforma za temeljna prava mehanizam je za razmjenu informacija i objedinjavanje znanja. Osigurava blisku suradnju između Agencije i relevantnih dionika.

3. Platforma za temeljna prava otvorena je za sve zainteresirane i kvalificirane dionike u skladu sa stavkom 1. Agencija se može obraćati članovima Platforme za temeljna prava u skladu sa specifičnim potrebama u prioritarnim područjima rada Agencije.

▼ B

4. Agencija poziva Platformu za temeljna prava osobito na:

▼ M1

(a) davanje prijedloga Upravnom odboru o godišnjim i višegodišnjim programima rada koje je potrebno donijeti u skladu s člankom 5.a;

▼ B

(b) davanje povratnih informacija i prijedloga nastavnog postupanja Upravnom odboru o godišnjem izvješću predviđenom člankom 4. stavkom 1. točkom (e); i

(c) dostavu ravnatelju i Znanstvenom odboru zaključaka i preporuka konferencija, seminara i sastanaka relevantnih za rad Agencije.

5. Koordinacija Platforme za temeljna prava u nadležnosti je ravnatelja.

POGLAVLJE 3.
ORGANIZACIJA

Članak 11.
Tijela Agencije

Agencija se sastoji od:

- (a) Upravnog odbora;
- (b) Izvršnog odbora;
- (c) Znanstvenog odbora; i
- (d) ravnatelja.

Članak 12.
Upravni odbor

▼ M1

1. Članovi Upravnog odbora osobe su s dobrim poznavanjem područja temeljnih prava i odgovarajućim iskustvom u upravljanju organizacijama u javnom ili privatnom sektoru, uključujući administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom, kako slijedi:

▼ B

- (a) jedna neovisna osoba koju imenuje svaka država članica, s visokom razinom odgovornosti u nezavisnoj nacionalnoj instituciji za ljudska prava ili drugoj organizaciji javnog ili privatnog sektora;
- (b) jedna neovisna osoba koju imenuje Vijeće Europe; i
- (c) dva predstavnika Komisije.

▼ M1

Države članice, Komisija i Vijeće Europe nastoje postići jednaku zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.

▼ B

2. Svakog člana Upravnog odbora može zastupati zamjenik člana koji ispunjava gore navedene zahtjeve i koji je imenovan na temelju istog postupka. Popis članova i zamjenika članova Odbora objavljuje se i ažurira na web stranici Agencije.

▼ M1

3. Mandat članova Upravnog odbora i zamjenika članova traje pet godina. Bivši član ili zamjenik člana mogu se ponovno imenovati na još jedan mandat koji nije uzastopan.

4. Osim u slučaju redovne zamjene i smrti, mandat člana ili zamjenika člana završava se samo ako podnese ostavku. Međutim, ako član ili zamjenik člana više ne ispunjava kriterije neovisnosti, odmah podnosi ostavku i o tome obavješćuje Komisiju i ravnatelja. Ako nije riječ o uobičajenoj zamjeni, dotična strana imenuje novog člana ili zamjenika člana za preostalo razdoblje mandata. Dotična strana isto tako imenuje novog člana ili zamjenika člana za preostalo razdoblje mandata ako je Upravni odbor, na temelju prijedloga jedne trećine svojih članova ili Komisije, ustanovio da dotični član ili zamjenik člana više ne ispunjava kriterije neovisnosti. Ako je preostali mandat kraći od dvije godine, mandat novog člana ili zamjenika člana može se produžiti na puni mandat od pet godina.

5. Upravni odbor bira predsjednika i potpredsjednika te druga dva člana Izvršnog odbora iz članka 13. stavka 1. među svojim članovima imenovanima na temelju stavka 1. točke (a) na mandatno razdoblje od dvije i pol godine, koje se može jednom produžiti.

Predsjednik i potpredsjednik Upravnog odbora biraju se dvotrećinskom većinom članova Upravnog odbora iz stavka 1. točaka (a) i (c) ovog članka. Druga dva člana Izvršnog odbora iz članka 13. stavka 1. biraju se većinom glasova članova Upravnog odbora iz stavka 1. točaka (a) i (c) ovog članka.

▼ B

6. Upravni odbor osigurava da Agencija izvršava zadaće koje su joj povjerene i služi kao tijelo Agencije za planiranje i praćenje. Upravni odbor osobito:

▼ M1

- (a) donosi godišnje i višegodišnje programe rada Agencije;
- (b) donosi godišnja izvješća iz članka 4. stavka 1. točaka (e) i (g), uspoređujući u izvješću o svojim aktivnostima posebno postignute rezultate s ciljevima godišnjih i višegodišnjih programa rada;

▼ B

- (c) imenuje i, ako je to potrebno, razrješuje dužnosti ravnatelja Agencije;
- (d) donosi godišnji nacrt proračuna i konačni proračun;

▼ M1

- (e) u skladu sa stavcima 7.a i 7.b ovog članka, u pogledu osoblja Agencije izvršava ovlasti dodijeljene tijelu za imenovanje odnosno tijelu za sklapanje ugovora o radu („ovlasti tijela za imenovanje”) Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije („Pravilnik o osoblju”) i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Unije („Uvjeti zaposlenja”) koji su utvrđeni Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 ⁽¹⁾;

▼ B

- (f) sastavlja godišnju procjenu troškova i prihoda Agencije te ih dostavlja Komisiji u skladu s člankom 20. stavkom 5.;
- (g) donosi poslovnik Agencije na temelju nacrtu koji podnosi ravnatelj Agencije nakon donesenog mišljenja Komisije, Znanstvenog odbora i osobe iz stavka 1. točke (b);
- (h) usvaja financijska pravila koja se primjenjuju na Agenciju na temelju nacrtu koji podnosi ravnatelj Agencije nakon donesenog mišljenja Komisije, u skladu s člankom 21. stavkom 11.;

▼ M1

- (i) donosi provedbena pravila za primjenu Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja u skladu s člankom 110. stavkom 2. Pravilnika o osoblju;

▼ B

- (j) usvaja potrebna rješenja o transparentnosti i pristupu dokumentima u skladu s člankom 17. stavkom 2.;
- (k) imenuje i opoziva članove Znanstvenog odbora u skladu s člankom 14. stavicama 1. i 3.;
- (l) utvrđuje da član ili zamjenik člana Upravnog odbora više ne ispunjava kriterije neovisnosti, u skladu sa stavkom 4.;

▼ M1

- (m) donosi sigurnosnu strategiju, uključujući pravila o razmjeni klasificiranih podataka EU-a;
- (n) donosi pravila za sprečavanje sukoba interesa i upravljanje sukobima interesa u odnosu na svoje članove, kao i članove Znanstvenog odbora; i
- (o) donosi i redovno ažurira komunikacijsku strategiju iz članka 4. stavka 1. točke (h).

▼ B

- 7. Upravni odbor može delegirati svoja zaduženja Izvršnom odboru, osim pitanja iz stavka 6. točaka (a), (b), (c), (d), (e), (g), (h), (k) i (l).

▼ M1

- 7.a Upravni odbor donosi, u skladu s člankom 110. stavkom 2. Pravilnika o osoblju, odluku na temelju članka 2. stavka 1. Pravilnika o osoblju i članka 6. Uvjeta zaposlenja kojom se relevantne ovlasti tijela za imenovanje delegiraju ravnatelju i utvrđuju uvjeti pod kojima se to delegiranje ovlasti može suspendirati. Ravnatelj je ovlašten dalje delegirati te ovlasti.

⁽¹⁾ SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

▼ M1

7.b Ako je to potrebno zbog izvanrednih okolnosti, Upravni odbor može odlukom privremeno suspendirati delegiranje ovlasti tijela za imenovanje ravnatelju i ovlasti koje je ravnatelj delegirao dalje te ih izvršavati sam ili ih delegirati jednom od svojih članova ili članu osoblja koji nije ravnatelj.

8. Odluke Upravnog odbora u pravilu se donose većinom glasova svih članova.

Odluke iz stavka 6. točaka od (a) do (e), (g), (k) i (l) donose se dvotrećinskom većinom glasova svih članova.

Odluke iz članka 25. stavka 2. donose se jednoglasno.

Svaki član Upravnog odbora, ili u njegovoj odsutnosti njegov zamjenik, ima jedan glas. Predsjednik ima odlučujući glas.

Osoba koju imenuje Vijeće Europe može glasovati samo o odlukama iz stavka 6. točaka (a), (b) i (k).

9. Predsjednik saziva Upravni odbor dva puta godišnje, ne uključujući izvanredne sastanke. Predsjednik saziva izvanredne sastanke na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Komisije ili barem jedne trećine članova Upravnog odbora.

10. Predsjednik ili potpredsjednik Znanstvenog odbora i ravnatelj Europskog instituta za jednakost spolova mogu prisustvovati sastancima Upravnog odbora u svojstvu promatrača. Ravnatelji drugih relevantnih agencija i tijela Unije, kao i drugih međunarodnih tijela navedenih u člancima 8. i 9., mogu također prisustvovati u svojstvu promatrača kada ih Izvršni odbor pozove.

Članak 13.

Izvršni odbor

1. Upravnom odboru pomaže Izvršni odbor. Izvršni odbor nadgleda pripreme radnje koje su potrebne Upravnom odboru za donošenje odluka. Posebno razmatra pitanja proračuna i ljudskih resursa.

2. Izvršni odbor isto tako:

- (a) preispituje programski dokument Agencije iz članka 5.a na temelju nacрта koji priprema ravnatelj i dostavlja ga Upravnom odboru na donošenje;
- (b) preispituje godišnji nacrt proračuna Agencije i dostavlja ga Upravnom odboru na donošenje;
- (c) preispituje nacrt godišnjeg izvješća o aktivnostima Agencije i dostavlja ga Upravnom odboru na donošenje;
- (d) na temelju nacрта koji je pripremio ravnatelj donosi strategiju borbe protiv prijevara za Agenciju koja je razmjerna rizicima od prijevara, uzimajući u obzir troškove i koristi mjera koje treba provesti;

▼ M1

- (e) osigurava odgovarajuće postupanje na temelju nalaza i preporuka koji proizlaze iz izvješća o unutarnjoj i vanjskoj reviziji i evaluacija te istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) ili Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO);
- (f) ne dovodeći u pitanje odgovornosti ravnatelja iz članka 15. stavka 4., pomaže mu i savjetuje ga pri provedbi odluka Upravnog odbora s ciljem pojačanja nadzora administrativnog upravljanja i upravljanja proračunom.

3. Prema potrebi, Izvršni odbor može zbog hitnosti donositi privremene odluke u ime Upravnog odbora, među ostalim o suspenziji delegiranja ovlasti tijela za imenovanje, u skladu s uvjetima iz članka 12. stavaka 7.a i 7.b, i o proračunskim pitanjima.

4. Izvršni odbor čine predsjednik i potpredsjednik Upravnog odbora, dva druga člana Upravnog odbora koje bira Upravni odbor u skladu s člankom 12. stavkom 5. te jedan od predstavnika Komisije u Upravnom odboru.

Osoba koju imenuje Vijeće Europe u Upravni odbor može sudjelovati na sastancima Izvršnog odbora.

5. Predsjednik saziva Izvršni odbor. Može se sazvati i na zahtjev jednog od članova. Odluke se donose većinom glasova prisutnih članova. Osoba koju imenuje Vijeće Europe može glasovati o točkama koje se odnose na odluke u kojima ima pravo glasa u Upravnom odboru sukladno članku 12. stavku 8.

6. Ravnatelj sudjeluje na sastancima Izvršnog odbora bez prava glasa.

▼ B*Članak 14.***Znanstveni odbor****▼ M1**

1. Znanstveni odbor sastoji se od 11 neovisnih osoba visokokvalificiranih u području temeljnih prava, s odgovarajućim kompetencijama iz područja znanstvene kvalitete i istraživačkih metodologija. Upravni odbor imenuje 11 članova i odobrava rezervni popis sastavljen s obzirom na postignuća nakon transparentnog natječaja i postupka odabira te nakon savjetovanja s nadležnim odborom Europskog parlamenta. Upravni odbor u Znanstvenom odboru osigurava ravnomjernu geografsku zastupljenost te nastoji postići jednaku zastupljenost žena i muškaraca. Članovi Upravnog odbora ne mogu biti članovi Znanstvenog odbora. Poslovníkom iz članka 12. stavka 6. točke (g) utvrđuju se detaljni uvjeti za imenovanje Znanstvenog odbora.

▼ B

2. Mandat članova Znanstvenog odbora je pet godina i ne može se produžiti.

▼ M1

3. Članovi Znanstvenog odbora neovisni su. Mogu biti zamijenjeni samo na vlastiti zahtjev ili u slučaju da su trajno spriječeni u obavljanju dužnosti. Međutim, ako član više ne ispunjava uvjete neovisnosti, odmah podnosi ostavku i o tome obavješćuje Komisiju i ravnatelja. Osim toga, na prijedlog jedne trećine svojih članova ili Komisije, Upravni odbor može proglasiti nedovoljnu neovisnost i opozvati imenovanje dotične osobe. Upravni odbor imenuje sljedeću osobu s rezervnog popisa za preostalo vrijeme mandata. Ako je preostalo razdoblje mandata kraće od dvije godine, mandat novog člana može se produžiti na puni mandat od pet godina. Agencija na svojoj internetskoj stranici objavljuje i ažurira popis članova Znanstvenog odbora.

▼ B

4. Znanstveni odbor izabire predsjednika i potpredsjednika na mandat od godinu dana.

5. Znanstveni odbor jamac je znanstvene kvalitete rada Agencije te u tom smislu usmjerava njezin rad. U tu svrhu ravnatelj uključuje Znanstveni odbor što je ranije moguće u pripremu svih dokumenata koji se sastavljaju u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b), (c), (d), (e), (f) i (h).

▼ M1

Znanstveni odbor posebno savjetuje ravnatelja i Agenciju o metodologiji znanstvenog istraživanja koja se primjenjuje u radu Agencije.

▼ B

6. Znanstveni odbor proglašava se dvotrećinskom većinom. Saziva ga predsjednik četiri puta godišnje. Ako je to potrebno, predsjednik pokreće postupak u pisanom obliku ili saziva izvanredne sastanke na vlastitu inicijativu ili na zahtjev najmanje četiri člana Znanstvenog odbora.

*Članak 15.***Ravnatelj**

1. Agenciju vodi ravnatelj kojeg imenuje Upravni odbor u skladu s postupkom suradnje (dogovora) predviđenim stavkom 2.

Ravnatelj se imenuje na temelju osobnih zasluga, iskustva u području temeljnih prava i administrativnih i upravljačkih vještina.

2. Postupak suradnje odvija se kako slijedi:

(a) na temelju popisa koji sastavlja Komisija nakon poziva kandidatima i transparentnog postupka odabira, podnositelji prijave se prije imenovanja trebaju obratiti Vijeću i nadležnom odboru Europskog parlamenta i dogovarati na pitanja;

(b) Europski parlament i Vijeće Europske unije nakon toga će dati svoje mišljenje i navesti redoslijed prednosti;

(c) Upravni odbor imenovat će ravnatelja uzimajući u obzir ova mišljenja.

▼ **M1**

3. Mandat ravnatelja traje pet godina.

Tijekom 12 mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja, Komisija provodi evaluaciju posebno kako bi ocijenila:

- (a) postignuća ravnatelja;
- (b) dužnosti i zahtjeve Agencije u idućim godinama.

Na prijedlog Komisije, uzimajući u obzir evaluaciju, Upravni odbor može jedanput produžiti mandat ravnatelja za najviše pet godina.

Upravni odbor obavješćuje Europski parlament i Vijeće o namjeri produživanja mandata ravnatelja. Tijekom razdoblja od mjesec dana prije nego što Upravni odbor službeno donese odluku o produžetku tog mandata, ravnatelj može biti pozvan na davanje izjave pred nadležnim odborom Europskog parlamenta te odgovarati na pitanja njegovih članova.

Ako njegov mandat nije produžen, ravnatelj ostaje na funkciji do imenovanja njegova nasljednika.

4. Ravnatelj je odgovoran za:

- (a) izvršavanje zadaća iz članka 4., a posebno pripremu i objavljivanje dokumenata koji se sastavljaju u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama od (a) do (h) u suradnji sa Znanstvenim odborom;
- (b) pripremu i provedbu programskog dokumenta Agencije iz članka 5.a;
- (c) pitanja svakodnevnog upravljanja;
- (d) provedbu odluka koje donese Upravni odbor;
- (e) izvršenje proračuna Agencije, u skladu s člankom 21.;
- (f) provedbu učinkovitih postupaka praćenja i evaluacije povezanih s djelovanjem Agencije s obzirom na njezine ciljeve u skladu sa stručno priznatim standardima i pokazateljima uspješnosti;
- (g) izradu akcijskog plana na temelju zaključaka retrospektivnih evaluacija kojima se ocjenjuje uspješnost programa i aktivnosti koje imaju za posljedicu znatnu potrošnju, u skladu s člankom 29. Delegirane uredbe (EU) 2019/715;
- (h) godišnje izvješćivanje Upravnog odbora o rezultatima sustava praćenja i evaluacije;
- (i) izradu strategije Agencije za borbu protiv prijevara i njezino podnošenje Izvršnom odboru na odobrenje;
- (j) izradu akcijskog plana kako bi se dalje postupalo na temelju zaključaka iz izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj reviziji i evaluacija, kao i istraga OLAF-a te izvješćivanje Komisije i Upravnog odbora o napretku;

▼ M1

- (k) suradnju s nacionalnim časnicima za vezu;
- (l) suradnju s civilnim društvom, uključujući koordinaciju Platforme za temeljna prava u skladu s člankom 10.

▼ B

5. Ravnatelj obavlja svoje zadaće neovisno. Odgovoran je za upravljanje aktivnostima Upravnog odbora i sudjeluje na sastancima Upravnog odbora bez prava glasa.

6. Ravnatelja može u bilo kojem trenutku pozvati Europski parlament ili Vijeće da prisustvuje raspravi o bilo kojem pitanju vezanom za aktivnosti Agencije.

▼ M1

7. Ravnatelja se može razriješiti dužnosti prije isteka njegova mandata odlukom Upravnog odbora na temelju prijedloga dvije trećine njegovih članova ili Komisije u slučaju povrede dužnosti, nezadovoljavajuće ocjene njegova rada ili učestalih ili ozbiljnih nepravilnosti.

▼ B

POGLAVLJE 4.

DJELOVANJE

*Članak 16.***Neovisnost i javni interes**

1. Agencija obavlja svoje zadaće potpuno neovisno.
2. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora, članovi Znanstvenog odbora i ravnatelj obvezuju se djelovati u javnom interesu. U tu svrhu oni daju izjavu o interesu u kojoj ukazuju na nepostojanje interesa koji može ugroziti njihovu neovisnost, odnosno nepostojanje izravnih ili neizravnih interesa koji se mogu smatrati ugrozom njihove neovisnosti. Izjava se daje u pisanom obliku prilikom stupanja na dužnost i revidira se ako dođe do promjena u pogledu interesa. Objavljuje se na internetskoj stranici Agencije.

*Članak 17.***Transparentnost i pristup dokumentima**

1. Agencija razvija dobru upravnu praksu da bi u svojim aktivnostima osigurala najvišu moguću razinu transparentnosti.

Na dokumente koje posjeduje Agencija primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1049/2001.

2. U roku od šest mjeseci od početka rada Agencije, Upravni odbor donosi posebna pravila za provođenje stavka 1. Ona, *inter alia*, uključuju pravila o:
 - (a) otvorenosti sastanaka;

▼ B

- (b) objavljivanju rada Agencije, uključujući rad Znanstvenog odbora; i
- (c) mehanizme provedbe Uredbe (EZ) br. 1049/2001.

▼ M1

3. Ako Agencija donosi odluke na temelju članka 8. Uredbe (EZ) br. 1049/2001, može se podnijeti žalba ombudsmanu ili se može pokrenuti postupak pred Sudom Europske unije (Sud), kako je predviđeno člancima 228. odnosno 263. UFEU-a.

▼ B*Članak 18.***Zaštita podataka**

Na Agenciju se primjenjuje Uredba (EZ) br. 1049/2001.

▼ M1*Članak 19.***Preispitivanje ombudsmana**

Rad Agencije podliježe nadzoru Europskog ombudsmana u skladu s člankom 228. UFEU-a.

▼ B

POGLAVLJE 5.

FINANCIJSKE ODREDBE*Članak 20.***Priprema proračuna**

1. Za svaku financijsku godinu, koja odgovara kalendarskoj godini, pripremaju se projekcije svih prihoda i rashoda Agencije, te se prikazuju u proračunu Agencije.
2. Prihodi i rashodi prikazani u proračunu Agencije moraju biti uravnoteženi.

▼ M1

3. Ne dovodeći u pitanje druge resurse, prihodi Agencije sadrže subvenciju Unije, koja je unesena u opći proračun Unije (dio „Komisija”).

▼ B

Prihodi se mogu dopuniti:

- (a) plaćanjima za usluge obavljene u okviru provedbe zadaća navedenih u članku 4.; i
 - (b) financijskim doprinosima organizacija ili država iz članaka 8., 9. i 28.
4. Rashodi Agencije uključuju naknade osoblju, administrativne i infrastrukturne troškove i troškove poslovanja.
 5. Svake godine Upravni odbor, na temelju nacrtu koji sastavlja ravnatelj, priprema projekcije prihoda i rashoda Agencije za sljedeću financijsku godinu. Ovu projekciju, koja uključuje nacrt plana radnih mjesta, Upravni odbor dostavlja Komisiji najkasnije do 31. ožujka.

▼ B

6. Komisija dostavlja projekciju Europskom parlamentu i Vijeću (dalje u tekstu „proračunsko tijelo”) s prednacrtom proračuna Europske unije.

▼ M1

7. Na temelju projekcije, Komisija u prednacrt općeg proračuna Unije unosi projekcije koje smatra potrebnima za plan radnih mjesta i iznos subvencije na teret općeg proračuna, koje podnosi proračunskom tijelu u skladu s člankom 314. UFEU-a.

▼ B

8. Proračunsko tijelo odobrava sredstva za subvencije Agenciji. Proračunsko tijelo usvaja plan radnih mjesta Agencije.

9. Proračun Agencije donosi Upravni odbor. On postaje konačan nakon donošenja općeg proračuna Europske unije. Kada je to prikladno, na odgovarajući se način prilagođava.

10. Upravni odbor u najkraćem mogućem roku izvješćuje proračunsko tijelo o namjeri provedbe svakog projekta koji može imati značajne financijske učinke za financiranje proračuna Agencije, posebno projekata vezanih uz nekretnine poput najma ili kupnje objekata. O tome obavješćuje Komisiju.

Kada je jedinica proračunskog tijela priopćila namjeru davanja mišljenja, to će mišljenje proslijediti Upravnom odboru u roku od šest tjedana od dana obavijesti o projektu.

*Članak 21.***Izvršenje proračuna**

1. Ravnatelj izvršava proračun Agencije.

2. Najkasnije do 1. ožujka svake sljedeće financijske godine, računovodstveni službenik Agencije dostavlja privremene financijske izvještaje računovodstvenom službeniku Komisije, zajedno s izvješćem o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu. Računovodstveni službenik Komisije konsolidira financijske izvještaje institucija i decentraliziranih tijela u skladu s člankom 128. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽¹⁾ (Financijska uredba).

3. Najkasnije do 31. ožujka svake sljedeće financijske godine, računovodstveni službenik dostavlja privremene financijske izvještaje Revizorskom sudu, uz izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu. Izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu također se dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

4. Po primitku opažanja Revizorskog suda o privremenim financijskim izvještajima Agencije, u skladu s člankom 129. Financijske uredbe, ravnatelj sastavlja završne financijske izvještaje na vlastitu odgovornost te ih prosljeđuje Upravnom odboru na mišljenje.

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006 (SL L 390, 30.12.2006., str. 1.).

▼B

5. Upravni odbor daje mišljenje o završnim financijskim izvještajima Agencije.
6. Najkasnije do 1. srpnja svake sljedeće financijske godine, ravnatelj prosljeđuje završne financijske izvještaje Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu, zajedno s mišljenjem Upravnog odbora.
7. Konačni financijski izvještaji objavljuju se.
8. Ravnatelj dostavlja Revizorskom sudu odgovor na njegova opažanja najkasnije do 30. rujna. On taj odgovor također dostavlja Upravnom odboru.
9. Ravnatelj na njegov zahtjev dostavlja Europskom parlamentu informacije potrebne za neometanu primjenu postupka davanja razrješnice za pojedinu financijsku godinu, kako je utvrđeno u članku 146. stavku 3. Financijske uredbe.
10. Europski parlament na preporuku Vijeća, koje odlučuje kvalificiranom većinom, prije 30. travnja godine $n + 2$ daje razrješnicu ravnatelju za izvršenje proračuna za godinu n .
11. Upravni odbor donosi financijska pravila koja se primjenjuju na Agenciju nakon savjetovanja s Komisijom. Ne smiju odstupati od Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002, osim ako je to potrebno za djelovanje Agencije te uz pristanak Komisije.

*Članak 22.***Borba protiv prijevare**

1. Za borbu protiv prijevare, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti, bez ograničenja se na Agenciju primjenjuju odredbe Uredbe (EZ) br. 1073/1999.
2. Agencija pristupa Međuinstitucionalnom sporazumu od 25. svibnja 1999. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica o internim istragama Europskog ureda za borbu protiv prijevare (OLAF)⁽¹⁾ te bez odgode donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na njeno cjelokupno osoblje.
3. Odluke o financiranju i provedbenim sporazumima i instrumentima koji iz njih proizlaze izričito propisuju da Revizorski sud i OLAF mogu, ako je to potrebno, na terenu provjeravati primatelje sredstava Agencije te osoblje odgovorno za dodjelu tih sredstava.

POGLAVLJE 6.

OPĆE ODREDBE*Članak 23.***Pravna osobnost i lokacija**

1. Agencija ima pravnu osobnost.

⁽¹⁾ SL L 136, 31.5.1999., str. 15.

▼ B

2. U svakoj državi članici Agencija uživa najširu moguću pravnu sposobnost koja se priznaje pravnim osobama na temelju njihovog nacionalnog prava. Ona osobito može stjecati pokretnine i nekretnine ili njima raspolagati, te biti stranka u sudskom postupku.
3. Agenciju zastupa ravnatelj.
4. Agencija je pravni sljednik Europskog centra za praćenje rasizma i ksenofobije. Preuzima sva prava i obveze, te financijske obveze Centra. Poštovat će se ugovori o zaposlenju koje sklopi centar prije donošenja ove Uredbe.
5. Sjedište Agencije je u Beču.

▼ M1*Članak 24.***Osoblje**

1. Pravilnik o osoblju i Uvjeti zaposlenja te pravila koja zajednički donose institucije Unije u svrhu primjene Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja primjenjuju se na osoblje Agencije i na ravnatelja.
2. Upravni odbor može usvojiti odredbe kojima se nacionalnim stručnjacima iz država članica omogućuje da budu privremeno upućeni na rad u Agenciji.

▼ B*Članak 25.***Pitanje jezika**

1. Na Agenciju se primjenjuju odredbe Uredbe br. 1 od 15. travnja 1958.
2. Upravni odbor odlučuje o unutarnjem uređenju pitanja jezika Agencije.
3. Prevoditeljske usluge potrebne za funkcioniranje Agencije osigurava Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

▼ M1*Članak 26.***Povlastice i imuniteti**

Na Agenciju se primjenjuje Protokol br. 7. o povlasticama i imunitetima Europske unije priložen UEU-u i UFEU-u.

▼ B*Članak 27.***Nadležnost Suda**

1. Ugovorna odgovornost Agencije uređena je pravom koje je mjerodavno za predmetni ugovor.

▼ B

Sud je nadležan za odlučivanje na temelju arbitražne klauzule iz ugovora koji je sklopila Agencija.

2. U slučaju izvanugovorne odgovornosti, Agencija, u skladu s općim načelima zajedničkim pravima država članica, nadoknađuje štetu koju je prouzročila Agencija ili njezini zaposlenici u obnašanju svojih dužnosti.

Sud je nadležan u sporovima koji se odnose na nadoknade za takve štete.

▼ M1

3. Sud je nadležan u postupcima pokrenutima protiv Agencije pod uvjetima predviđenima u člancima 263. i 265. UFEU-a.

▼ B*Članak 28.***Sudjelovanje i područje primjene koji se odnose na države kandidatkinje i države s kojima je sklopljen Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju**

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje država kandidatkinja u svojstvu promatrača.

▼ M1

2. Sudjelovanje iz stavka 1. i relevantni modaliteti određuju se na temelju odluke relevantnog Vijeća za pridruživanje, uzimajući u obzir poseban status svake zemlje. U odluci se posebno navode priroda, opseg i način sudjelovanja tih zemalja u radu Agencije, unutar okvira utvrđenog u člancima 4. i 5., uključujući odredbe vezane uz sudjelovanje u inicijativama koje poduzima Agencija, u financijskim doprinosima i osoblju. Odlukom treba poštovati ovu Uredbu te Pravilnik o osoblju i Uvjete zaposlenja. Odlukom se predviđa da zemlja sudionica imenuje neovisnu osobu koja ispunjava uvjete iz članka 12. stavka 1. točke (a) za promatrača u Upravnom odboru bez prava glasa. Nakon odluke Vijeća za pridruživanje Agencija se može baviti pitanjima temeljnih prava u relevantnoj zemlji u području primjene odredaba iz članka 3. stavka 1., u onoj mjeri u kojoj je to potrebno za postupno usklađivanje te zemlje s pravom Unije.

3. Vijeće može, djelujući jednoglasno na temelju prijedloga Komisije, odlučiti pozvati zemlju s kojom je Unija sklopila Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju da sudjeluje u Agenciji u svojstvu promatrača. Ako ono to učini na odgovarajući se način primjenjuje stavak 2.

▼ B

POGLAVLJE 7.

ZAVRŠNE ODREDBE**▼ M1**

▼ B*Članak 30.***▼ M1****Evaluacije i preispitivanje****▼ B**

1. Agencija redovito provodi *ex ante* i *ex post* evaluacije svojih aktivnosti kada one zahtijevaju značajne izdatke. Ravnatelj obavješćuje Upravni odbor o rezultatima tih evaluacija.
2. Agencija svake godine dostavlja proračunskom tijelu informacije relevantne za ishod postupaka evaluacije.

▼ M1

3. Najkasnije do 28. travnja 2027. i svakih pet godina nakon toga Komisija naručuje evaluaciju u kojoj se posebno ocjenjuju učinak, djelotvornost i učinkovitost Agencije i njezine radne prakse. Prilikom evaluacije uzimaju se u obzir stajališta Upravnog odbora te drugih dionika na razini Unije i na nacionalnoj razini.
4. Pri svakoj drugoj evaluaciji iz stavka 3. ocjenjuju se i rezultati koje je Agencija ostvarila u pogledu svojih ciljeva, ovlasti i zadaća. Pri evaluaciji se posebno mogu razmotriti potreba za izmjenom mandata Agencije te financijske posljedice takve izmjene.
5. Komisija zaključke evaluacije iz stavka 3. dostavlja Upravnom odboru. Upravni odbor razmatra zaključke evaluacije i Komisiji izdaje preporuke koje bi mogle biti potrebne s obzirom na promjene u Agenciji, njezinu radnu praksu i opseg njezine misije.
6. Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o nalazima evaluacije iz stavka 3. i preporukama Upravnog odbora iz stavka 5. Rezultati te evaluacije i te preporuke objavljuju se.

▼ B*Članak 32.***Početak djelovanja Agencije**

Agencija započinje djelovanje do 1. ožujka 2007.

*Članak 33.***Opoziv**

1. Ovime se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1035/97 s učinkom od 1. ožujka 2007.
2. Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

▼B

Članak 34.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se s učinkom od 1. ožujka 2007.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.